

Lectorino, lectorinette CE1 / CE2

Apprendre à comprendre des textes narratifs

De la théorie à la pratique : ceci n'est pas un manuel mais un dispositif de formation continue

« La lecture d'un texte suivie de questions ne suffit pas. »

Importance donnée à l'automatisation du décodage

Accroissement du vocabulaire

Développement des compétences narratives en production (savoir raconter seul)

Compétences visées :

- Fabriquer une représentation mentale
- Traduire un texte dans ses propres mots
- Expliciter l'implicite

« La lecture d'un texte suivie de questions ne suffit pas. » (Directeur général de l'enseignement scolaire DEGESCO)

Comment tirer des conséquences pratiques de cette conclusion que la recherche confirme ?

- Accroître la formation continue
- Diffuser de nouveaux outils didactiques

Notre conception de la formation professionnelle : agir pour apprendre

Les résultats des recherches scientifiques et pédagogiques n'ont qu'une faible influence sur la pratique des enseignants. Les chercheurs postulent qu'une présentation éclairée de leurs conclusions conduira à des transformations pédagogiques = échec des politiques scolaires fondées sur ce postulat.

Deux écueils :

- Un gouffre entre les résultats de la recherche et la mise en œuvre dans la classe laissant le travail de transposition aux enseignants
- Les propositions des chercheurs portent sur un point précis ; pas de prise en compte de la cohérence d'ensemble de la pédagogie des enseignants.

Postulat : la prise en main de nouveaux outils = vecteur de modification des pratiques. Les chercheurs ne peuvent pas déléguer entièrement le travail de transposition aux enseignants.

Lectorino Lectorinette : un outil conçu collectivement

Construire un outil qui soit le meilleur compromis possible entre les résultats de la recherche (le « souhaitable ») et les exigences du métier (le « raisonnable ») = élaboration d'un modèle d'utilisateur

Enquête sur les pratiques d'enseignement de la lecture des maîtres en CE : faiblesse du travail de compréhension.

Conception d'un prototype de lectorino lectorinette (bon rapport coût / efficacité pour les professeurs) testé par des maître formateur.

Puis deuxième prototype et version finale à faire évoluer en se l'appropriant.

Rien de plus pratique qu'une bonne théorie

Privilégier quatre ensembles de compétences pour apprendre les élèves à autoréguler leur activité de compréhension de textes.

Compétences de décodage

Conversions graphophonologiques maîtrisées mais décodage trop lent et trop coûteux = automatisation des procédures de reconnaissance des mots (activité de lecture répétée)

Activités préparatoires avant le travail sur la compréhension : entraînement au déchiffrage au moment de la découverte collective du texte et travail de la fluidité en multipliant les actes de lecture (préparer une lecture fluide, rapide et expressive)

Activités ritualisées : relire plusieurs fois le texte pour gagner en rapidité et accroître la quantité de mots stockés
Si l'automatisation de la lecture de mots est une condition nécessaire, elle n'est pas suffisante.

Compétences lexicales

Plus le lecteur connaît de mots, plus il comprend ce qu'il lit et mieux il comprend ce qu'il lit, plus il est capable d'apprendre de nouveaux mots = conduire de front l'enseignement de la compréhension et celui du vocabulaire.

La corrélation entre le décodage et la compréhension décroît au fil de l'école primaire tandis que celle qui lie compréhension du langage oral (notamment le lexique) et compréhension en lecture augmente = difficultés de décodage très tôt décelées et celles qui touchent la compréhension plus tard. Les élèves de milieux populaires paient très cher avec un effet retard, une insistance en cycle 2 trop forte sur le décodage et le manque d'enseignement explicite des connaissances lexicales.

Proposer des textes complexes au CP et au CE : une condition nécessaire mais pas suffisante
Seuls les élèves qui disposent d'un vocabulaire étendu sont capables d'apprendre des mots nouveaux. Les autres = ne peuvent pas combler ces vides sans aide.

Deux options distinctes :

- *Le choix d'activités décontextualisée* (séances spécifiques de vocabulaire) accroissement du bagage lexical, impact positif sur la qualité de la compréhension si temps important + insérer le vocabulaire en contexte
- *Le choix d'activités conceptualisé* (encodage et stockage d'expressions ou mots nouveaux = très fortement lié au contexte d'acquisition)

-acquisition / explication des mots

-mémorisation

-réemploi

Les activités conceptualisées sont intéressantes mais ne produisent pas d'effet durable si on n'accorde pas du temps à la mémorisation et réutilisation du vocabulaire.

Comment choisir le vocabulaire à enseigner ?

Limiter l'enseignement aux mots qui pourraient empêcher les élèves de comprendre les idées essentielles du texte et de négliger les autres d'importance secondaire :

Permet de ne pas détourner l'attention des lecteurs du but de la lecture (= comprendre)

Faire prendre conscience que tous les mots inconnus ne sont pas d'égale importance

Compétences narratives

Compréhension d'un récit = construction d'une représentation mentale qui suppose que l'on soit capable :

- De connecter et d'intégrer l'information que l'on est en train de lire avec celles qu'on a lu précédemment et avec les connaissances dont on dispose
- Opérer un tri pour conserver en mémoire les éléments jugés importants et rejeter les autres (= tri intégratif)

Démarche de tri intégratif borné par

- Capacités attentionnelles et mémoire de travail
- Les standards de cohérence qu'on tente de maintenir dans une situation de lecture

Deux standards particulièrement décisifs pour la représentation de la construction mentale :

- La cohérence causale
- La cohérence référentielle

Les compétences narratives en réception : apprendre à construire une représentation mentale cohérente :

Lecture = construction de significations, interaction entre les connaissances de l'élève, les données du texte et les buts poursuivis.

En CE, construire une représentation mentale = « fabriquer un film » (tâches de reformulation, mise en scène, schémas, dessins, mimes pour représentations visuelles).

Guider cette activité pour trier les informations importantes et à mémoriser.

Importance de la mémorisation des idées du texte : paraphrase, reformulation, synthèses intermédiaires

Objectif de chaque module à annoncer aux enfants : être capable de raconter l'histoire à quelqu'un qui ne la connaît pas sans recourir au texte.

Après la lecture de chaque paragraphe : reformulation et validation par le groupe classe = processus cyclique de mémorisation et hiérarchisation. Ce sont les idées qu'ils faut mémoriser et pas les mots.

Les compétences narratives en production : apprendre à raconter :

5 avantages à la narration orale :

- Finalise la tâche de lecture
- Centrer l'attention de l'élève sur le lien entre compréhension et mémorisation
- Faciliter les apprentissages lexicaux
- Favorise les compétences utiles à la production de textes (passer du dialogue au monologue)
- Permet aux enseignants de mieux évaluer ce que les élèves ont compris ou non

Compétences narratives fortement corrélées avec le développement de la lecture et de l'écriture.

Ne pas se contenter de demander aux élèves de raconter le texte lu mais proposer des activités qui visent explicitement à le faire :

- Produire des inférences
- Intégrer le point de vue de personnages différents + cohérence interprétative
- Mettre en évidence les constituants fondamentaux d'un récit comme mieux cerner un personnage

Compétences inférentielles

Mettre en relation des informations présentes dans le texte et sa base de connaissance. Plus le lecteur dispose de connaissances, plus sa compréhension est riche.

La production d'inférences : attirer l'attention des élèves sur les états mentaux des personnages

Dans la plupart des récits, la compréhension de l'implicite repose sur celle de l'identité psychologique et sociale des personnages, mobiles, systèmes de valeurs, affects, connaissances.

Inciter les élèves à identifier et expliciter les buts que poursuit chaque personnage, les actions qu'ils réalisent pour les atteindre ainsi que les conséquences de celles-ci.

Objectif de lectorino lectorinette : que l'enfant se demande tout seul « ce qui se passe dans la tête des personnages ».

Les enseignants doivent guider étroitement la recherche des liens les faits exposés et les pensées des personnages.

L'autorégulation de l'activité de lecture-compréhension

But : former des jeunes lecteurs autonomes, flexibles, capable de prendre en charge et de contrôler leur activité de lecture.

Les stratégies de lecture à développer :

- Assigner un but à son activité de lecture avant de commencer
- S'intéresser aux relations causales
- Fabriquer une représentation mentale (film dans la tête)
- Déterminer ce qui est important et le mémoriser
- Répondre à des questions et savoir s'en poser seul
- Produire des inférences
- Utiliser ses connaissances antérieures
- Prévoir la suite
- Résumer
- Contrôler et réguler sa compréhension

L'école élémentaire aura besoin de plusieurs années pour les enseigner.

Une approche multidimensionnelle et intégrative

Les compétences visées en compréhension viennent de la recherche et font consensus. Pas de consensus par contre, sur les moyens d'atteindre ces objectifs.

Première option : logique d'application (chaque compétence est travaillée isolément sous forme d'exercices décontextualisés, laissant aux élèves la charge de les réutiliser en lecture autonome).

Seconde option (choisie par lectorino lectorinette) : l'enseignement est mené au fil de l'intrigue de récits complets pour augmenter les chances de comprendre les textes en profondeur et de pouvoir transférer les stratégies à d'autres textes. Dangereux de laisser les enfants combiner eux-mêmes les stratégies apprises de façon décontextualisée.

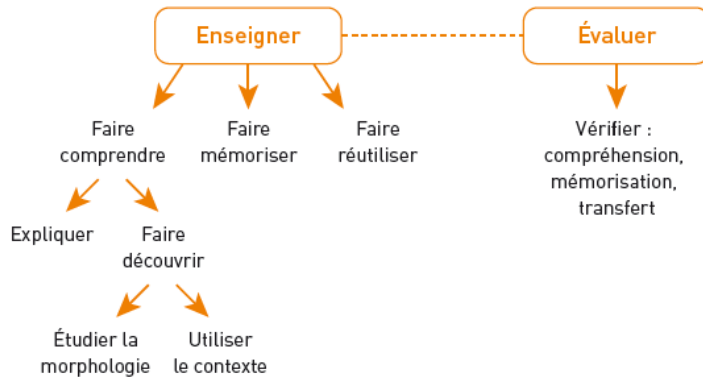
L'enseignement des stratégies est plus efficace dans un contexte significatif. Plutôt que d'ajouter un entraînement fondé sur des tâches décrochées, nous préférons bâtir notre intervention sur un enseignement ordinaire en classe entière.

Attention à l'idée d'inciter les enseignants à étudier des œuvres complètes = dérives élitistes avec débats interprétatifs prématurés.

Un exemple de démarche de conception : l'enseignement du vocabulaire

Les pratiques enseignantes : l'enquête

Grille d'analyse des actions des enseignants portant sur le lexique en lien avec la compréhension de récits



Toutes les actions des enseignants visent à expliquer le lexique qu'ils trouvent difficile, aucune révision du vocabulaire étudié ; vocabulaire = source de difficulté à surmonter au plus vite. Séance de lecture sont rarement l'occasion d'enseigner le vocabulaire.

Trois écueils :

- Réduire la complexité des textes pour ne retenir des textes dont le lexique est connu des élèves = ne permet pas d'augmenter les chances d'apprendre de nouveaux mots
- En faire trop : enseignement encyclopédique des mots inconnus ; digressions qui font perdre le fil de la lecture
- L'incitation à l'emploi systématique du dictionnaire : choisir entre les multiples sens proposés + explications données trop difficiles + les détournent du travail de compréhension

Les propositions de Lectorino Lectorinette : conception et expérimentation du prototype

Première direction : mieux vaut prévenir

Différenciation en amont : permet aux élèves de consacrer leur attention à la compréhension du texte dans sa globalité et pas dans le traitement de ces mots

Identifier les mots difficiles et importants (= qui risquent de faire gravement obstacle à la compréhension, expliciter ce choix auprès des enfants.) explications peu nombreuses et très conceptualisées.

Deuxième direction : schtroumpfer. Apprendre à donner un sens approximatif et provisoire aux expressions et aux mots inconnus

A la fin de chaque paragraphe : demander aux élèves de dresser la liste des mots qui les ont gênés, chercher un sens approximatif, provisoire et plausible.

Peu importe qu'ils n'aient pas trouvé le mot juste, leur raisonnement leur permet de trouver un substitut acceptable.

- Phase de synthèse pour attirer l'attention sur la stratégie utilisée
- Inciter les enfants à schtroumpfer seul

Le sens donné doit être provisoire « jusqu'à preuve du contraire » = prendre conscience de son approximation

Cette stratégie permet de créer des liens sémantiques à l'intérieur d'une base de connaissances = exercice d'appariement pour réviser le vocabulaire.

Viser le développement d'une conscience morphologique : décomposer les mots en base, suffixe, préfixe = être autonome dans la compréhension de mots nouveaux.

Troisième direction : apprendre aux élèves à être stratégique dans leur demande d'aide

Deux objectifs :

- Rendre les élèves plus conscient de leur demande d'aide
- Prendre conscience qu'ils peuvent développer des stratégies pour se passer du soutien de l'enseignant

Trois jetons aux élèves avant de leur distribuer le texte à lire pour obtenir le sens de trois mots = développer une stratégie de lecteur expert (évaluer les mots auxquels on peut donner un sens provisoire, les mots dont on peut se passer, les mots indispensables à la compréhension globale).

Passage d'un étayage systématique à un « désétayage » progressif.

Quatrième direction : l'aide directe en ligne

Meilleure façon d'apprendre = recevoir un enseignement répondant à une nécessité

Posture la plus efficace :

- Délivrer une information accessible à ses élèves
- Délivrer une information pertinente dans un contexte donné

Alerter ses élèves sur la polysémie.

Cinquième direction : l'aide à la mémorisation et à la réutilisation

- Chaque fois qu'un mot est expliqué, rapidement noté au tableau par le professeur.
- A la fin de la séance, le mot est relu + rappel du sens en contexte.
- Au fur et à mesure de la journée, redemander la définition du mot noté
- Effacer le mot et en redemander la définition
- Copier le mot et l'apprendre chez eux
- Le lendemain, réécrire le mot et en demander la définition
- Utiliser un terme à bon escient dans la journée de classe = un point

Les enfants doivent connaître la définition et comprendre qu'un mot peut avoir plusieurs sens en fonction du contexte.

Principe et planification

Nos principes didactiques et pédagogiques

Rendre les élèves actifs et capables de réguler leur lecture

- Privilégier les tâches qui incitent les élèves à ce traitement actif
- Eviter au départ d'avoir recours au questionnaire

Inciter à construire une représentation mentale

- Faire un film = construire cette représentation mentale
- Tâche de reformulation = lire c'est toujours traduire un peu
- Raconter plusieurs épisodes pour exprimer liens logiques et chronologiques
- Récits complets coupés en épisodes
- Construire la capacité à raconter seul le récit entier

Inviter à suppléer aux blancs du texte

- S'interroger sur ce qui se passe dans la tête des personnages
- Lien entre faits exposés dans le récit et pensée du personnage
- Trois sous-ensembles pour les pensées :

-le but des personnages

-leurs sentiments, leurs émotions

-leurs connaissances et leur raisonnement

Faire rappeler et reformuler pour apprendre à mémoriser

- Multiplier les tâches de reformulation
- Interrompre la lecture pour synthèse intermédiaire
- Nombreuses tâches sans recours au texte

Réduire la complexité

- L'enseignant prend en charge une partie du traitement de l'information pour que les enfants se focalisent sur l'objectif d'apprentissage
- Lecture à haute voix de l'enseignant pour les moins habiles déchiffreurs
- Les élèves doivent réussir la tâche pour réfléchir aux stratégies mises en place
- Prise de conscience des dispositifs d'aide (métacognition)
- Apprentissages linguistiques = conséquence de cette démarche et non point de départ

Apprendre à ajuster les stratégies aux buts

- Intention de lecture explicite et partagée
- Grandes variétés de buts et diverses procédures correspondantes
- Evaluations recouvrant la diversité des buts possibles

Faire du lexique un objectif permanent

- Activité de reformulation avec explication nécessaire de l'enseignant
- Activité de préparation : expliquer le vocabulaire qui sera ensuite utile
- Les explications données au fil de la lecture
- Le lexique des pensées humaines : but, raisonnement...
- Possibilité de donner un sens provisoire à un mot inconnu

Planifier une enseignement explicite

- Présentation des apprentissages visés
- Exposition des problèmes à résoudre et des procédures
- Pratique dirigée par l'enseignant
- Pratique autonome
- Synthèse collective
- Révision régulière

Favoriser la clarté cognitive

- Rappel de ce qui a été appris précédemment
- Annoncer l'objectif de la séance
- En cours de séance, expliciter le but de chaque tâche
- Les élèves s'interrogent *a priori* sur les procédures à utiliser + justifier leur choix
- A la fin de la séance, mettre en relation stratégie et résultat obtenu
- Phase de conclusion sur ce qui a été appris

Assurer une attention conjointe

- Laisser aux enfants le temps de réaliser la tâche demandée avant phase de mise en commun
- Répondre à une ou deux consignes individuellement par écrit
- Texte étudié au tableau pour contrôler l'accès au sens

Favoriser l'engagement des élèves dans les activités

- Les efforts se soldent par des réussites
- Eviter de les placer en situation d'échec
- Démarrer par un travail collectif avec guidage de l'enseignant pour aider les plus faibles
- Eviter de prendre la classe à témoin de l'incompétence de certains élèves

Stabiliser les formats

- Scénarios stables dans le déroulement des séances, choix des exercices, modalités d'aide et de guidage
- Anticiper les procédures à mobiliser
- Rendre le monde scolaire plus prévisible = condition nécessaire à la réflexion

Répéter sans lasser

Même procédure dans diverses tâches mais avec des buts différents (registres cognitifs différents)

Enseigner les procédures requises pour les tâches scolaires

Apprendre à réaliser les tâches les plus couramment proposées à l'école (exemple : le questionnaire)

Concevoir une planification ajustée aux besoins des lecteurs les plus faibles

- Pour garantir l'accès aux compétences indispensables
- Les meilleurs lecteurs = expliciter ce qu'ils savent
- Différenciation vers les plus habiles = réaliser plus d'exercices sans bouleverser la progression collective ni presser le tempo